謹防意外傷害

觸電

△預防的方法——孩子的觸電，多是爲好奇而起，尤其是電源插座，那兩個在他們心目中認爲神秘洞孔，爲着一探研究，往往用鐵綫或手指探入。

能用手指或線探入的電源插座，均是不安全的舊插頭，爲了孩子着想，應找電器技師，給你裝上入牆式的安全插座。其次，檢查一次，檢查一次電線的接頭處，例如：電線跟燈頭的接駁。線與線的接駁，電線與插座的接駁等，稍有馳鬆，立即旋緊，電線過舊，爆裂，也能引起觸電。凡超過有效時間的電線，呈堅硬不軟的狀態，要立即換新。

△處理——一發覺了孩子觸電，首先要設法令孩子脫離電器，注意；切不可用手接觸他的觸他的身體。脫離之法有二：一是馬上關掉總開關；一是用棒子推開他的身體，或打掉電路，然後立即進行人工呼吸（咀對咀呼吸法）。在同一時間內，趕快吩咐家人召救護車或醫生。

二、淹溺：

△預防——家的附近有水塘或海邊，孩子的進出應嚴密注意。在游水的時候，須有善泳的大人在旁，沒有兒童游泳池的，則不准下水，家中的浴缸，洗衣機，不要貯滿水。

△處理——立即將溺水者口內污物清除，然後將他的背部向上，提起其腰部，頭部低下，這樣便可將氣管，肺，胃和口腔的水倒出，第二個步驟，解開衣服，拉出舌頭，行人工呼吸（咀對咀人工呼吸法）。三、注意保暖。在發覺當時，吩咐家人盡快召醫生來。

鼻出血：

△預防——平日給予食物時，不可給油炸，辛，辣一類的東西，也不能做超過體力的運動。

△處理——盡快將他的身體平臥下來，墊高頭部，一面捲着棉花栓塞他的鼻口，一面吩咐家人，取出冰塊，用手巾包裹，冷却他的額部。

吞金：

△預防——將金戒指，耳環，項鍊別針，金釵，硬幣等東西，收藏妥當，不讓孩子接觸。

△處理——在西醫方面，給予滑潤藥，或給予孩子食導便穀，馬鈴薯糊，菠菜等，假如金飾嵌入腸壁，要作外科手術處理。

△預防——防止孩子接觸熱水瓶，熱湯，火爐，火柴，打火機，熱粥及灼熱過的銅鐵物等。家中的常備藥箱，貯存「火傷膏」，以便隨時應用。

△症狀——火傷的症狀，可分三期，第一期皮膚朝紅乾燥，微腫疼痛，第二期皮膚變淡紅色，出現水泡，第三期皮膚變焦黑色，剝落。

△處理——全身遭受火傷，必須由醫生來治療。局部受傷，例如手掌：將手浸在清水中，約十五分，四十分左右以減少孩子的疼痛。受了鹽酸，硫酸等的劇痛藥燙傷了的場合，須放在自來水下，讓流水冲去劇藥，然後，塗上橄欖油，用紗布包裹之。

蛇噬：

△預防——不要讓孩子獨自爬僻靜無人的山野洞，同時教導孩子遇蛇咬的緊急救治常識。行走山野時，必須備有棒子，遇蛇侵襲時（沒有侵襲的意圖，不可去挑動，應趕快繞道而行）。遭蛇攻擊時，用棒打蛇要打頭，打蛇身是白費心機的。

△症狀——咬傷部位生劇痛和紅色的腫脹，漸次蔓延全身。並有溶血，鼻孔出血，咳血，血尿，嘔血，口渴，嘔吐等，以上均是蛇毒進入血液所引起的症狀如下，瞳孔擴大，對光反射消失，痲痺，呼吸困難，昏迷等。

△處理——用繩（無繩時，撕衣服）將被咬的地方上部緊縛，以停止動脈血流，每十五分鐘放鬆繩子一分鐘後再緊縛之。要待紅腫停止進展爲止。（以上的常識，定要讓孩子完全了解，並且被咬之後，趕往醫院請求治療，又吩咐孩子凡被蛇或狗咬傷，要坦白告訴父母，而父母也不要責備他們。

第二步驟用口或用吸器（如吸奶器）將創口的毒液吸出，間竭進行，些續數小時。毒液吸出後，創口隨即開大，用阿摩尼亞或白金燒灼，更用昇汞石炭酸，酒精等洗滌（用口吮毒，先要口腔、口唇無損傷才可，否則毒液會從損傷地方侵入，蔓延至全身）。在進行吮毒之時，萬不能將毒液吞下，完全吮吸了血液之後，須用烈酒漱口數遍，或請教醫生指示藥物消解。同時，有一點要注意，在發覺的同一時間，迅速的去召救護車或醫生，才是安全的措施。

發惡夢被人追逐
是內心有所恐懼

每一個人有發惡夢的經驗，但有一些人則是常被太多的惡夢侵擾，半夜在酣睡中驚醒。據精神學專家說，發惡夢的人多是有某一種內心的恐慌。不過，你如果常發惡夢，可有補救方法，就是在白晝設法抽空小睡，自然減少晚上發惡夢。

據一位英國醫生說，我們墮入夢鄉後，身體的活動增加，同時一種奇怪的肌肉收縮也控制了一個入睡中的人，在發夢時，不僅是身體有變化，倘若一場擾人的惡夢，血壓升高及心跳大增。發惡夢時，一個人在拼命地掙扎，試圖逃避一些什麼，他的身體甚至會痲痺。

專家又發現，凡是焦慮緊張及担憂的人，最多發惡夢，發了一場劇烈的惡夢，次晨醒來，全身不適，他會更爲緊張與担憂，這是身心受壓力的結果。

半數以上的惡夢是被人追逐，絕少人被追上的，通常快到最後階段，就驚醒了，滿身駭汗。發夢分析家相信，在夢中被人追捕，是你有所恐懼，女人最多是這一種惡夢的受害者。這表示她的生活無目標及徬徨，把自己困入一個夢境的路綫上。

另一些人的發惡夢內容是使用暴力，與人大吵特吵及甚至謀殺。美國加州大學研究家尊托普醫生，建議白晝小睡，可以把在夜間發惡夢的次數減半。

Star Bedding Co.
6433 FRASER ST. 324-3634
特別刺綉最好床單，毛氈，棉被，坐墊。

聖誕，結婚，送禮佳品。
有特別兒童單人床床舖。
憑此廣告
一律九折優待
酬賓日期：十一月二日至十四日
STAR BEDDING CO.
6433 FRASER ST. (at 48th Ave.) 324-3634

加拿大 裕華國貨公司 溫哥華
YUE HWA IMPORT CO.
65 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. 電話 685-1872

歡迎參觀
中國樂器
歡迎選購

蔣強泥水木工
KEN CHONG
電話：926-7984
住屋內外裝修
籬芭水潤工程
樓梯露台建築
士庫間格油漆
工無大小之分
質料用到最靚
價錢收到最平
預約免費估價
總之一叫就到

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052
勵名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金猪
逢星期一休息
本公司最近自置設備一流新工場，特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘鷄，鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。歡迎僑胞駕臨選購。

廿一世紀 Century 21
PHILIP WOO 胡志堅
PRUDENTIAL ESTATES
BUS. 273-1744 RES. 274-3540
8061 Anderson Road Richmond, B.C. V6Y 1S2
▲雲東區緬街，三睡房，土庫完成，九萬蚨。
▲雲東區近PNE新屋，十七萬，可用舊屋交換。
▲雲四大學區，屋大，地大，三十餘萬。
▲列治文一年TUDOR屋，四睡房，地大三千多呎，雙車房，一流地區環境，只售二十多萬。
▲列治文投資孖屋，年收二萬二租，業主接充銀即，只售二十六萬。
▲列治文商場內雜貨店，收入好，開價五萬餘
▲白石市商場咖啡館，一萬多元有交易。
▲商場內魚舖生意出讓，利錢及租約極好，只售六萬餘元。
▲京士威本立比商業樓，收入地點均好，二十餘萬。

代理買賣地產物業
免費估價
楊偉玉 JULIA YOUNG
BLOCK BROS.
324-3034 或 736-1039
特價平屋
▲九百尺，有土庫近乃街及四十一街，八萬九。
▲四睡房，有土庫近城多利及四十九街八萬九。
▲兩睡房，近蘭夫路及廿六街，八萬七。
▲四睡房，33X120，近菲沙街。九萬九。
▲一睡房，近緬及廿五街，當地價出售。
▲三睡房，書房，新廚房，有土庫近乃街及六十街，風景優美，十一萬九。
▲一睡房柏文，在十九層頂樓，二埠風景，七萬八
▲避暑勝地，美麗別墅，釣魚放船，近在咫尺，片打海港，十二萬四。
入息地產
▲仔屋，六年新，三睡房，各自車房，五十尺地，近京士威及乃街，廿二萬五。
▲裏外翻新，五十尺地，近緬及六十五街，十六萬
商業地產
▲華埠新樓出賣，緬及奇花街一流設計，一流建築
▲滿里埠，TRAILER COURT，半畝地，每年入息一萬八，投資好機會。

Canada Permanent Trust
百萬能實業公司
寫字樓 682-6611
住家 321-9831
Florio Yuen 阮光成
▲西區餐館，有酒牌，五萬餘。
▲唐人街餐館，百餘座位，十五萬。
▲菓舖，日做千八，有賬睇，經營廿餘年，第一次出售。
▲西區大衞街商業樓，酒店遊客區，近柏文租值年年升，七十五萬。
▲埠邊購物中心，有銀行，藥房，超級市場等，一百八十九萬。
▲般拿備購物中心，一層高，一年新，一百四十萬。
▲LONGSDALE商舖，一層高，靠麥當奴，八十九萬。
▲西區市中心舖，132X130，旺區，有前途，三百六十萬。
▲般拿備覩柏文十四組，六十餘萬。
▲西區石屎覩柏文兩棟，每棟九層高，一百八十萬起。

ALLAN WONG 437-3556
黃國榮
parallax realty corporation
6th floor, 73 water street,
vancouver, b.c. v6b 1a1
tel. (604) 687-7750
華埠唐餐館出賣
唐人埠，近喜士定夾緬街，餐館連實業出賣，樓下可擺三十圍，樓上可擺二十圍。

余綺華 Eva Yu 224-7828

林文和 Michael Lim 274-7278

鄭翠杏 Cynthia Jung 298-8646

唐大維 Wayne Tong 872-7076

加華實業燕梳公司
CATHAY PACIFC REALTY & INSURANCE CO
電話：三二四－一零三四
5052 VICTORIA Dr Van B. C.

高太 Adeling Ko 261-2832

梁國鋒 Dick Leung 430-1076

黃嘉芬 294-0650

談圓圓 733-9002

譚光誠 John Tom 325-2177

黃英立 Philip Wong 254-7520 253-1835

劉偉光 Dominic Lau 324-3839

▲二十五組柏文，位於東十二街夾緬街，十二年新有地下車房，每組有陽台，年租收入八萬四千餘元，建築新淨堅固補養好，易打理，開價一百一十七萬，請隨時還價。
▲十一組柏文，位於東十三街近緬街，十年新有地下車房，陽台，每組有傢俬，年入息有三萬七千多元，有低息按揭可供，開價四十六萬五千元。
▲週末開放歡迎參觀，本立比住宅區商業樓，有五房柏文及前舖後居柏文，適合收租或自用，菓舖有批，街角大地有十厘半低息按揭可接供，開價二十一萬九千元，請還價。
以上請問高太
▲東區兩睡房覩屋，土庫完成，三十三乘一百二十尺地段，露台可看遠景，低息貸款，取價十一萬九。
▲東區近緬街，兩睡房覩屋，二十七年新，低息貸款，取價十二萬四千九。
▲東區一廳一房柏文，交通方便，取價六萬四千九。
▲列治文四睡房覩屋，實用面積二千三百尺，兩年新，只取價十九萬八年元。
▲另有商業樓宇，詳情請電詢。
▲雲區列治文新屋由十五萬起
以上請問林文和：二七四－七二七八

加華燕梳 專營
房屋商業樓。柏文物業保險燕梳與及各項生意保險，保費特平，服務週到。
▲代理政府I.C.B.C.汽車保險辦理買賣汽車轉名更換牌照，申領新牌照，轉換汽車保險各項手續。
★公司附近泊車方便，並有華籍職員，能爲閣下解答一切有關購買各項燕梳應知事項。
營業時間：每日上午九時至晚上八時
星期六上午十時至二時
請與關美珍 Jennie Kwan 或高太商洽